



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », in POLO DE BEAULIEU (Marie Anne), HENRIET (Patrick) (dir.),
Pierre Damien et les exempla. Stratégies d'auteur et réception, p. 403-405

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14343-7.p.0403](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14343-7.p.0403)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS

Patrick HENRIET, « Introduction »

Après avoir présenté la vie et l'œuvre de Pierre Damien, notre introduction s'intéresse à sa correspondance qui a fait l'objet d'une édition de référence aux MGH (Reindel). Ces lettres regorgent d'*exempla* encore trop peu étudiés et qui ont pu fournir des motifs narratifs à des prédicateurs jusqu'à la fin du Moyen Âge et au-delà. L'étude du récit du pèlerin faussement accusé et pendu, lié au miracle de la volatile ressuscitée et à la cathédrale Santo Domingo de la Cazalda l'atteste clairement.

Élise HADDAD, « Délimiter le champ des *exempla* dans les lettres de Pierre Damien. Retour sur une expérience d'indexation »

Pour la base de données ThEMA, un travail d'indexation des *exempla* qui se trouvent tout au long de l'abondante correspondance de Pierre Damien a été effectué. Une telle lecture au long cours permet de glaner un certain nombre d'impressions, dont le présent texte constitue un modeste retour d'expérience, interrogeant la nature des extraits narratifs que Pierre Damien utilise à des fins exemplaires, et la manière dont ils s'articulent à d'autres genres narratifs.

Stefano MULA, « Une collection d'*exempla* tirés des lettres de Pierre Damien. Le manuscrit Paris, BnF lat. 14657 »

Au XII^e siècle commença à circuler dans le milieu cistercien une collection d'*exempla* attribuée à Pierre Damien. En partant des travaux de Reindel sur la tradition manuscrite des lettres de l'ermite camaldule, on présente la première édition critique de cette collection. Une brève introduction sur l'origine et la formation de la collection inclut aussi la liste des *exempla* et offre un *stemma* qui montre la diffusion de ce texte dans les ouvrages historiques et exemplaires des XII^e et XIII^e siècles.

Marie Anne POLO DE BEAULIEU, « Genèse, diffusion et réception du récit des âmes oiseaux du lac Averno de Pierre Damien »

Humbert de Moyenmoutier rapporte le récit des âmes oiseaux du lac Averno à Pierre Damien. Il a ensuite circulé dans les recueils d'*exempla* avec un succès modéré, concurrencé par d'autres récits relevant des *mirabilia* et par une narration détachée de références antiques et centrée sur un miracle dans un cimetière. C'est à Fonte Avellana que l'on repère les premières traces du rituel du Lundi des Trépassés.

Patrick HENRIET, « Prostituées, martyres et vierges. À propos d'un *exemplum* de Pierre Damien (Ep. 123), de sa signification théologique et de son rapport avec la *Lettre sur la toute-puissance divine* (Ep. 119) »

Dans la lettre 123, Pierre Damien évoque la fin tragique de trois prostituées qui n'acceptaient que des clients chrétiens dans l'Espagne sous domination musulmane. Elles sont de ce fait assimilées à des martyres et même à des vierges si l'on en croit la lettre 119 sur la toute-puissance divine. La datation relative de ces deux lettres (été 1065 pour la 123 et peut-être 1067 pour la 119) donne à penser que l'*exemplum* aurait été le laboratoire d'une théologie narrative théorisée par la suite.

Jacques BERLIOZ, Elisa BRILLI, Marie Anne POLO DE BEAULIEU, « Pierre Damien dans les recueils dominicains de récits exemplaires. Une ombre discrète (XIII^e-XIV^e siècle) »

La circulation des récits de Pierre Damien dans les recueils d'*exempla* dominicains est inégale. Dans le *Traité des matières à prêcher* d'Étienne de Bourbon, les emprunts restent rares. En revanche, Arnold de Liège accueille largement dans son *Alphabet des récits* cette matière narrative qu'il rassemble *via* le *Speculum historiale* de Vincent de Beauvais. Jean Gobi emprunte à l'*Alphabet des récits* quand il cite Pierre Damien.

Victoria SMIRNOVA, « Diffusion des *exempla* de Pierre Damien dans la traduction russe du *Magnum Speculum Exemplorum*, le *Velikoje zerkalo* (XVII^e s.) »

Cet article examine la transmission des récits exemplaires de Pierre Damien depuis l'Italie vers la Russie. En offrant une analyse fine des *exempla* incorporés

dans un recueil russe à succès le *Velikoje zertsalo* (Grand miroir), il met en lumière les modalités de leur appropriation et reconfiguration, les méthodes de travail des traducteurs russes à partir d'une traduction polonaise, ainsi que l'interaction entre plusieurs sources occidentales qui ont pénétré en Russie à la fin du XVII^e siècle.

Élise HADDAD, « Répertoire des *exempla* »

Les lettres de Pierre Damien sont truffées d'*exempla* dont on propose ici un répertoire donnant pour chacun un résumé, la liste des sources possibles ainsi que l'identification des personnes, des œuvres et des localités citées. Un renvoi est également fait à la base de données ThEMA (*Thesaurus Exemplorum Medii Aevi*).